

# ADANA ALPARSLAN TÜRKEŞ BİLİM VE TEKNOLOJİ ÜNİVERSİTESİ

## YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU

### EĞİTİM-ÖĞRETİM VE SINAV YÖNERGESİ

#### BİRİNCİ BÖLÜM

##### Genel Esaslar

##### **Amaç, Kapsam ve Dayanak:**

**Madde 1-** Bu yönergenin amacı, Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi (ATÜ) Yabancı Diller Yüksekokulu'nda (YADYO) yürütülen yabancı dil (İngilizce) hazırlık eğitim öğretiminde uygulanacak yöntem ve esasları düzenlemektir.

**Madde 2-** Bu yönerge ATÜ'ye bağlı fakülte ve yüksekokullarda kısmen ya da tamamen yabancı dilde eğitim veren bir lisans programına kayıt yaptıran öğrencilere verilen Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı eğitim-öğretim esaslarını kapsar.

**Madde 3-** Bu Yönerge 23.03.2016 tarih ve 29662 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Yükseköğretim Kurumlarında Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim Yapılmasında Uyulacak Esaslara İlişkin Yönetmelik, Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim Yönetmeliği ile 2547 sayılı Yükseköğretim Kanunu'nun 14 üncü maddesindeki hükümlere dayanılarak hazırlanmıştır.

##### **Tanımlar**

**Madde 4 – (1)** Bu yönergede geçen,

- a) ATÜ: Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesini,
- b) ÖSYM: Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezini,
- c) Seviye Belirleme Sınavı: Yabancı Diller Yüksekokulu yabancı dil düzey belirleme sınavını,
- ç) Üniversite: Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesini,
- d) YADYO: Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulunu,

- e) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı: Yabancı Diller Yüksekokulu Yabancı Dil (İngilizce) Zorunlu Hazırlık Sınıfını,
- f) Yabancı Dilde Yeterlik Sınavı: Yabancı Diller Yüksekokulu İngilizce muafiyet sınavını,
- g) YDS: ÖSYM'nin düzenlediği Yabancı Dil Bilgisi Seviye Tespit Sınavını,
- ğ) Yıl Sonu Genel Sınavı: Yabancı Diller Yüksekokulu final sınavını,
- h) Yüksekokul Müdürlüğü: Yabancı Diller Yüksekokulu Müdürlüğünü,
- ı) Yüksekokul Kurulu: Yabancı Diller Yüksekokulu Kurulunu,
- i) Yüksekokul Yönetim Kurulu: Yabancı Diller Yüksekokulu Yönetim Kurulunu, ifade eder.

## İKİNCİ BÖLÜM

### **Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı Eğitimi ve Öğretimi Eğitim-Öğretime Tabi Öğrenciler:**

**Madde 5-** Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı öğrencileri, üniversitede lisans düzeyinde kısmen veya tamamen yabancı dilde eğitim-öğretim yapılan bir programa kaydını yaptırmış ve akademik yıl başında yapılan yabancı dilde yeterlik sınavına katılmamış ya da katılıp da bu sınavda başarılı olamamış öğrencilerdir.

### **Eğitim ve Öğretimin Amacı:**

**Madde 6-** Yabancı dil hazırlık eğitimi ve öğretiminin amacı; öğrencileri, kayıt oldukları eğitim öğretim programlarında yabancı dilde okutulması öngörülen dersleri takip edebilecek düzeye getirmektir.

### **Eğitim Süresi ve Şekli:**

**Madde 7-** (1) Esas programlara kayıt olan öğrenciler güz yarıyılı başında ilgili yabancı dilde yeterlik sınavına alınır. Bu sınavda başarı gösteren veya YADYO yabancı dil muafiyet koşullarını yerine getiren öğrenciler esas programlarına başlarlar. Yabancı dilde yeterlik sınavına girmeyen veya girdiği hâlde başarılı olamayan öğrenciler, iki yarıyıl süreli Yabancı Dil Hazırlık Sınıfına devam ederler.

(2) Sınıfların haftalık ders saatleri her akademik yılın başında YADYO Yüksekokul Kurulu tarafından kararlaştırılır.

(3) Kısmen ya da tamamen yabancı dilde eğitim veren bir lisans programına kayıt yaptıran ve Yabancı Dil Hazırlık Sınıfına devam etmesine rağmen hazırlık sınıfını dört yarıyıl içinde başarıyla tamamlayamayan öğrencilerin programdan ilişiği kesilir. Hazırlık sınıfında başarısız olarak programdan ilişiği kesilen öğrenciler, kendi yükseköğretim kurumlarında öğretim dili Türkçe olan eşdeğer bir programa kayıt yaptırabilirler. Ancak bu öğrenciler talep etmeleri durumunda ÖSYM Başkanlığı tarafından bir defaya mahsus olmak üzere kayıt yaptırdığı yıl itibarıyla, öğrencinin üniversiteye giriş puanının yerleştirileceği programa kayıt yaptırmak için aranan taban puanından düşük olmaması şartıyla öğretim dili Türkçe olan programlardan birine merkezi olarak yerleştirilebilirler (Yükseköğretim Kurumlarında Yabancı Dil Öğretimi ve Yabancı Dille Öğretim Yapılmasında Uyulacak Esaslara İlişkin Yönetmelik, Resmi Gazete Sayı No: 29662, Madde: 8).

### **Sınavlar ve Mazeretler:**

**Madde 8-** (1) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında; yabancı dilde yeterlik sınavları, ara sınavlar, haberli veya habersiz kısa sınavlar (quizler), mazeret sınavı, yıl sonu genel sınavı ve bütünleme sınavı uygulanır. Her sınav yazılı, sözlü veya hem yazılı, hem de sözlü yapılabilir. Öğrenciler aynı zamanda portfolyo, sınıfıçi performans, ödevler, sunumlar ve benzeri şekillerde de değerlendirilebilirler. Ara sınav, yıl sonu genel sınavı, bütünleme sınavı ve yabancı dilde yeterlik sınavı programları sınavlardan en az 2 (iki) hafta önce Yüksekokul Müdürlüğü tarafından ilan edilir.

(2) Yabancı dilde yeterlik sınavları güz yarıyılı başında, güz yarıyılı sonunda ve bahar yarıyılı sonunda olmak üzere yılda 3 (üç) kez yapılır. YADYO'ya kayıtlı öğrencilerin yabancı dilde yeterlik sınavlarına girebilmek için başvuru yapmaları gerekmektedir. Yabancı dilde yeterlik sınavları için mazeret sınavı yapılmaz. **(değişiklik 24.10.2018 tarih ve 30/3 sayılı Senato Kararı)**

(3) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında öğrencilerin hangi seviyedeki grupta eğitim görecekları, güz yarıyılı başında yapılan yabancı dilde yeterlik sınavından aldıkları puan ve/veya seviye belirleme sınavı sonuçlarına göre belirlenir. Ancak, eğitim-öğretim yılı içerisinde YADYO Yönetim Kurulu tarafından uygun görülmesi halinde aynı seviyedeki şubeler birleştirilebilir.

(4) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında öğrenim gören öğrencilerden devam koşulunu yerine getiren ve yıl içi not ortalaması 100 üzerinden 60 ve üzeri olan öğrenciler yıl sonu genel sınavına girmeye hak kazanırlar. Yıl sonu genel sınavına girmeye hak kazanan öğrenciler bu sınavda başarısız olmaları durumunda bütünleme sınavına girebilirler. Bütünleme sınavında başarısız

olan öğrenciler kayıtları silinene kadar yapılacak olan yabancı dilde yeterlik sınavlarına girebilirler. **(değişiklik 31.07.2019 tarih ve 20/4 sayılı Senato Kararı)**

(5) ATÜ Lisans Eğitim-Öğretim Yönetmeliği'nin "Mazeretler ve İzinli Sayılma" bölümünde bahsi geçen hükümlere göre mazeret beyan eden öğrenciler, mazeretlerinin bitiş tarihinden itibaren en geç 5 (beş) iş günü içinde Yüksekokul Müdürlüğü'ne mazeretini gösterir belge ile birlikte yazılı olarak başvurmak zorundadırlar. Haklı ve geçerli bir mazeret nedeniyle ara sınava giremeyen öğrenciye Yüksekokul Yönetim Kurulu kararıyla mazeret sınavı hakkı verilebilir. Bu süre içinde bildirilmeyen mazeretler dikkate alınmaz.

(6) Yabancı Diller Yüksekokulu tarafından yapılan Lisansüstü Yabancı Dil Sınavı sonucu Üniversitemiz Lisansüstü Programlarına yapılacak başvurularda 5 (beş) yıl geçerlidir. **(değişiklik 31.07.2019 tarih ve 20/4 sayılı Senato Kararı)**

#### **Yabancı dil muafiyeti:**

**Madde 9-** (1) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı bulunan programlara kayıt olan öğrenciler ile Üniversite dışından yatay veya dikey geçiş başvurusunda bulunan öğrenciler YÖKDİL veya YDS'den en az 70 veya ÖSYM tarafından eşdeğerliği kabul edilen uluslararası yabancı dil sınavlarından eşdeğer puan almış olmaları durumunda yabancı dil hazırlık eğitiminden muaf tutulurlar. Mütercim Tercümanlık bölümüne kayıtlı olan öğrenciler YÖKDİL veya YDS'den en az 85 veya ÖSYM tarafından eşdeğerliği kabul edilen uluslararası yabancı dil sınavlarından eşdeğer puan almış olmaları durumunda yabancı dil hazırlık eğitiminden muaf tutulurlar. Bu sınavlarda alınan puanın değerlendirilmeye alınabilmesi için, sınavı yapan ilgili kurum tarafından belirlenen sınav geçerlilik süresi esas alınır. **(değişiklik 24.10.2018 tarih ve 30/3 sayılı Senato Kararı)**

(2) En az son üç yılında, İngilizce'nin anadil olarak konuşulduğu bir ülkede, o ülke vatandaşlarının devam ettiği ortaöğretim kurumlarında eğitim görüp, ortaöğrenimini bu kurumlarda tamamlayanlar Yabancı Dil Hazırlık Sınıfından muaf sayılırlar.

(3) **Mülga (değişiklik 24.10.2018 tarih ve 30/3 sayılı Senato Kararı)**

(4) Öğrencilerin bu muafiyet koşullarından yararlanmaları için gerekli belgeleri içeren bir dilekçe ile Yüksekokul Müdürlüğü'ne başvurmaları gerekir. Öğrencilerin dilekçeleri başvuru yaptıkları dönem itibariyle işleme alınır. **(değişiklik 24.10.2018 tarih ve 30/3 sayılı Senato Kararı)**

(5) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında iki yarıyıl sonunda başarısız olan öğrencilerin yabancı dilde yeterlik sınavına girebilmeleri için sınavın yapılacağı tarihten en geç 15 (on beş) gün öncesine kadar Yüksekokul Müdürlüğü'ne bir dilekçe ile beyanda bulunmaları gerekir.

(6) (**değişiklik 13.09.2017 tarih ve 19/1 sayılı Senato Kararı**) Güz ve bahar yarıyılı toplam puanlarının ortalaması 60'ın altında olan öğrenciler yıl sonu genel (final) ve bütünleme sınavlarına giremezler.

### **Genel Başarı Puanının Hesaplanması:**

**Madde 10-** (1) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında başarılı olma notu 100 üzerinden en az 70'dir. Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında başarılı olamayan öğrenciler başarılı olana kadar kayıtlı oldukları esas programlardan ders alamazlar.

(2) Hazırlık eğitimi; ara sınavlar, kısa süreli sınavlar, proje ödevleri ve benzeri değerlendirmeleri içermektedir. Yıl sonu genel sınavına, devam koşulunu yerine getirmiş olan ve yıl içi başarı notu 100 üzerinden 60 ve üzeri olan Yabancı Dil Hazırlık Sınıfı öğrencileri katılabilir. Genel başarı notu; ara sınavlar, kısa süreli sınavlar, performans ödevleri ve benzeri değerlendirmelerden oluşan yıl içi not ortalamasının %60'ı, yıl sonu genel sınav notunun %40'ı toplanarak hesaplanır. Yıl içi başarı puanı güz yarıyılı notunun ve bahar yarıyılı notunun ortalaması alınarak hesaplanır. Yıl içi başarı notu 85 (seksen beş) ve üzeri olan ve devam zorunluluğunu yerine getiren öğrenciler yabancı dil hazırlık programında başarılı sayılırlar ve yıl sonu genel sınavına girmelerine gerek yoktur. Ortalamaların kayda geçmesinde, virgülden sonraki üçüncü hane 5'ten küçükse 0'a azaltılacak; 5 veya 5'ten büyükse, ikinci hane 1 artırılacak şekilde yuvarlanarak, iki hane esas alınır. (**değişiklik 31.07.2019 tarih ve 20/4 sayılı Senato Kararı**)

(3) Yabancı dil hazırlık sınıfında başarısız olan veya devam koşulunu yerine getirmeyen öğrenciler bahar yarıyılı sonunda yapılan yabancı dilde yeterlik sınavına girebilirler. Öğrencilerin bu sınavdan aldıkları not genel başarı notu olarak değerlendirilir.

### **Sınav sonuçlarının ilanı ve sınav sonucuna itiraz:**

**Madde 11-** (1) Kısa süreli sınavlar, ara sınavlar, yıl sonu genel sınavı, bütünleme sınavı ve yabancı dilde yeterlik sınavı sonuçları, sınavların bitiş tarihinden itibaren 7 (yedi) iş günü içerisinde ilan edilir.

(2) Sınav sonuçları, maddi hata durumunun belirlenmesi dışında değiştirilemez. Öğrenciler veya öğretim elemanları maddi hata konusunda, sınav sonuçlarının ilanından itibaren en geç beş (5) iş günü içerisinde Yüksekokul Müdürlüğü'ne yazılı olarak başvurabilirler. Bu süre içinde yapılmamış başvurular kabul edilmez. Başvurusu üzerine Yüksekokul Müdürlüğü'nce ilgili öğretim elemanının da görüşü alınarak, yapılacak inceleme sonunda maddi hata tespit edilirse, bu hata Yüksekokul Yönetim Kurulunca alınan karar doğrultusunda düzeltilir ve sonuç ilan edilir. Maddi hata olmadığı anlaşılırsa, durum ilgilinin dilekçesine işlenir ve kendisine 15 (on beş) gün içerisinde bildirilir.

### **Devam Zorunluluğu:**

**Madde 12-** (1) Öğrenciler derslerin en az %80'ine devam etmekle yükümlüdür. Devamsızlığı güz ve bahar yarıyılı toplam ders saatinin %20'sini aşan öğrenciler ilgili dönemde hazırlık programında başarısız sayılırlar. Devam koşulunu yerine getirmeyen öğrenciler derslere ve bahar yarıyılı sonunda yapılan yıl sonu genel sınavına ve bütünleme sınavına giremezler. Ancak, devam koşulunu yerine getirmeyen öğrencilerin yıl içi ortalamalarına bakılmaksızın kayıtları silinene kadar yabancı dilde yeterlik sınavlarına girme hakları vardır. **(değişiklik 31.07.2019 tarih ve 20/4 sayılı Senato Kararı)**

(2) Herhangi bir nedenle derse giremeyen öğrenciler veya ders başladıktan sonra sınıfı terk eden öğrenciler "devamsız" gösterilir. İlgili öğretim elemanı girdiği her ders saati için öğrencilerden yoklama almakla yükümlüdür.

(3) Her öğrenci kendi devamsızlığını takip etmekle yükümlüdür. **(değişiklik 24.10.2018 tarih ve 30/3 sayılı Senato Kararı)**

(4) Yabancı Dil Hazırlık Sınıfında, devamsızlık sınırını aşan öğrencilerin listesi Yüksekokul Müdürlüğü'nce her yarıyıl sonunda ilan edilir. Devam koşulunu yerine getirmeyen öğrenciler derslere devam edemezler ve yılsonu genel sınavına ve bütünleme sınavına giremezler. Ancak, YADYO'ya kayıtlı bulunan tüm öğrenciler YADYO tarafından yapılan yabancı dilde yeterlik sınavlarına girme hakkına sahiptir. **(değişiklik 31.07.2019 tarih ve 20/4 sayılı Senato Kararı)**

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

### Çeşitli ve Son Hükümler

#### Hüküm bulunmayan haller

**Madde 13-** (1) Bu Yönergede hüküm bulunmayan durumlarda, Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi Lisans Eğitim-Öğretim Yönetmeliği ile Senato ve ilgili kurul kararları uygulanır.

#### Yürürlük

**Madde 14-** Bu Yönerge Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi Senatosunun onay tarihinden itibaren yürürlüğe girer.

#### Yürütme

Madde 15- Bu Yönerge hükümlerini Adana Alparslan Türkeş Bilim ve Teknoloji Üniversitesi Rektörü yürütür.